

# PLEIV TUJETSCH



**RAPPORT ANNUAL 1985/86**

## I N V I T A Z I U N

alla radunonza generala dalla pleiv da Tujetsch, ch'ei  
fixada sin gliendisdis, ils 23 da zercladur 1986, allas  
20.15 uras ell'aula da scola a Sedrun

---

- Tractandas:
1. Beinvegni
  2. Elecziun da dus dumbravuschs
  3. Protocol
  4. Rapport dil president da pleiv
  5. Rapport dalla presidenta dil cussegl pastoral
  6. Quen annual 1985/86
    - a) rapport da quen
    - b) rapport dils revisurs
    - c) approbaziun dil quen
  7. Preventiv e program da lavur 1986/87
  8. Damonda da signur Giusep Monn partenent sur-  
baghegiada sper casa parvenda veglia a  
Sedrun
  9. Orientaziun e confirmaziun partenent dele-  
gau el corpus catholicum
  10. Elecziuns
    - suprastonza
    - revisurs
    - cussegl pastoral
  11. Varia

A stedia participaziun envida

Pleiv da Tujetsch

La suprastonza

RAPPORT ANNUAL 1985/86

---

Suprastonza dalla pleiv: Ciril Berther, president  
Ignazi Cathomas, vicepresident  
Berta Berther, cassiera  
Maria Barla Vinzens, actuara  
Giusep Giger, Assessur

Commembers ex. officio: Rev. sur Giusep Cathomas  
Rev. sur Benedetg Baselgia

Revisurs da quen: Rudolf Cavegn  
Robert Schmid

Supl. dils revisurs: Stanislaus Gamboni  
Bernard Degonda

Preziadas parochianas, preziai parochians,

Prest ei la mesadad digl onn vargada e per nus il temps  
arrivaus da rapportar il quen ed il curriu e passau.

Per nus ei era igl onn vargau staus in bien e cuntenteivel  
onn. Lein engraziar al Tutpussent per sia gronda benedicziun.  
Persequitein nus la pressa e las novitads, sche vegnin nus  
memia savens informai da schabetgs stermentus, disgrazias,  
revoltas, mo era il terror anfla pli e pli sutapei.

Menziun speciala mereta la jamna da missiun. Suentar 16 onns  
puspei astgar seprofundar e refrestgentar la cardientscha ha  
bein purtau bia e bien fretg. In cordial engraziament als  
organisaturs e surtut al pader Ehrenbert Kohler.

Baselgias e capluttas

Sco enconuschent ha mintga baselgia e caplutta in ugau che  
tgira e pertgira ella cun tut quitau. Inaga ad onn ein els  
tenor nossa constituziun obligai da render quen. Pia ha  
mintga ugau in grond pensum che pertucca ils fatgs currents  
e magari fatgs specials v.d. midadas ni renovaziuns en col-  
laboraziun cun la suprastonza. En quest rapport vegnan mo  
lavurs specialas menziunadas.

- Baselgia s. Gion e s. Paul, Selva

Il tuchiez a Selva ei vegnius electrificaus la stad var-  
gada. En quei connex ein era ils indrezs dils zenns vegni  
revedi.

- Caplutta s. Antoni, Surrein

Il tetg caplutta era bravamein taccaus da ruina. Per evi-  
tar pli gronds donns havein nus schau dar color el.

- Caplutta Nossadunna Zarcuns

Segir han tuts encurschiu che la crusch ed ils ornamentals dil clutger mauncan. Ei targeva giuaden aua e perquei havein nus allontanau ellas e reparau provisoricamein. Il tetg e las fatschadas basegnan megliuraziun. Aschia lein nus uonn sclarir la situaziun e pli tard prender amauns la renovaziun. Ina renovaziun caplutta damonda sustegn da tuts. Nies bien augsegner ei ius ordavon cun igl exempel ed ha gia entschiet a rimnar. Mo era l'uniun da dunnauns e mattauns ha buc'emblidau Nossadunna e ha dau ina biala summa ord il recav da siu bazar. In cordial engraziament a tuts che ein gia segidai e che segidan segir vinavon en quei grau ni en auters basegns da nossas baselgias e capluttas.

- Baselgia s. Giachen, Rueras

En nies davos rapport havein nus giu menziunau che la baselgia da s. Giachen stetti avon ina renovaziun exteriura; ura, tetg, fatschadas, izolaziun digl arviul, intrada e megliuraziun da luftigiar la baselgia.

Cun tutta curascha han ils vischins da s. Giachen priu a mauns quella renovaziun. Per reduzir ils cuosts ein els segidai oreiframein. Els han construïu per il clutger il palencau da pender, dismantar e puspei montau ils plats ura e las lontschettas, schubergiau e per part isolau igl arviul, allontanau per la gronda part la ligiadura, lavau giu la fatschada cun pressiu, preparau las finiastras per montar in motor d'arver e serrar automaticamein, cavau il foss per il tila cametg. Cun quella caschun ei era il mir dil confessiunal vegl (ussa crap da batten) che vargava ora la fatschada vegnius allontanaus.

Las uniuns ein segidadas exemplaricamein. La Giuventetgna ha menau atras in lotto, las gymnastas han vendiu creflis igl advent e l'uniun da dunnauns e mattauns han fatg in bazar. A tut quels sco a mintga donatur e benefactor schein nus in cordial Dieus paghi, possi il Tutpussent remunerar els.

Mo era igl architect sco las firmas engaschadas ein stai prompts ed activs ed han prestau buna lavur. Ad els admettein nus era en quest rapport in sincer engraziel.

Ussa eis ei aunc da finir la porta baselgia ed aunc schiglioc. Lu rapportein nus en ina radunonza il curriu e passau.

Memento

Lein seregurdar da nossas vischinas e da nos vischins che han bandunau nus igl onn vargau. Vegli il Tutpussent dar ad els tuts il ruaus perpeten. Els ruaussien en pasch.

Menziun speziala seigi fatg dils dus defuncts Gion Andriu Monn, caluster da Sedrun e Barla Hendry-Caduff, calustra da

Cavorgia. Els ein stai dus buns survients per nossa pleiv, plein premura ed ein segidai nua ch'ei han saviu e pudiu. Nus sperein ch'els e tut nos morts astgan ussa guder pa - gaglia divina.

### Engraziament

In cordial Dieus paghi admittel jeu en num da tuttas parochianas e parochians a nos zun preziai augsegners, rev. sur Giusep Cathomas e rev. sur Benedetg Baselgia. Quest unviern ein els era vegni mudergiai dalla grippa. Sur Benedetg ha aunc giu ina operaziun en in egl e stuiu semudergiar empau. Mo ussa ein els puspei en pei. Nus sperein che Niessegner regali ad els la sanadad e la forza da purtar vinavon lur grond pensum.

In cordial engraziament era a dunna Seppa Schmet. Ella ei nossa catecheta e siu agir tut che sa preziar.

A nos calusters sco als ugaus da baselgias e capluttas schein nus in sincer engraziell fetg. Els ein quels ch'em-belleschan e tgiran sanctuaris e survetschs divins. Gie senz'els muncass in tec l'olma en nossa veta parochiala.

In engraziament meretan segir era nossas organistas e nos organists. Lein sperar che sunar per ils survetschs divins detti ad els cuntentientscha e satisfacziun.

Naturalmein engraziell nus era a nos chors-baselgia cun lur dirigents. Els embelleschan ils survetschs divins e fan quels pli festivs.

In cordial engraziament a parochianas e parochians che gidan a parter ora la sontga communion. Era quei drova bein enqual sacrifici.

Bugen engraziell jeu, sco parsura dalla pleiv a mes collegas en suprastonza. Duront in onn stuein nus smaccar bein en - quala nusch.

Era in Dieus paghi al cussegl pastoral cun sia presidenta dunna Seppa Schmet. Il cussegl pastoral ei gie igl animatur dalla pastoraziun.

Alla suprastonza communal, in summa als organs politics ed emploiai communal engraziell nus per lur segidar. Possi bien spért da collaboraziun regier era el futur.

Menziunar less jeu era nossas societads ed uniuns culturalas. ellas embelleschan las fiastas ecclesiasticas e profanas da nossa Val. Ad ellas ed a tuts che segidan sin ina moda ni l'autra cun nossa pleiv schein nus in sincer Dieus paghi. Denton il pli grond engraziament mereta il Tutpussent. Lein sperar ch'el pertgiri, governi e benedeschi nus e nossa Val era egl onn vegnent.

Rueras, matg 1986

En num dalla pleiv

Il president: Ciril Berther

## RAPPORT ANNUAL DIL CUSSEGL PASTORAL TUJETSCH

---

Alla radunonza generala dalla pleiv 1985 han ins giavischau ch'era nies rapport vegni daus a scret. Nus engraziein alla suprastonza dalla pleiv che nus astgein publicar quel en siu rapport annual.

Nossa lavur croda buca si ella publicitad e tuttina sespruein nus da secussegljar e segidar cun nos augsegners e l'entira pleiv. En nossas sesidas seconfruntein cun ils problems dalla pastoraziun. Igl engaschi da nus tuts clamai entras il Batten e la Creisma en la Baseligia digl avegnir fatschenta nus savens. Oraziun e meditaziun ein la culminaziun da nossas radunonzas.

Il pli impurtont eveniment ei stau per nus en nossa pleiv las 2 jannas da missiun cun P. Ehrenbert Kohler igl atun vargau, possien ellas purtar benedicziun a tuts. Grond engraziament a tuts che han segidau leutier.

Sin ina damonda per ina messa da dumengia la sonda sera sur onn, essan nus secunvegni suenter discussiun dils motivs e la proposta da nos plevons da tener survetschs divins vinavon las sondas seras sco tochen ussa.

En la sentpada cun las suprastonzas dallas uniuns da giuventetgna e cumpigna da mats havein nus discussiunau lur problems. Bugen sustenin nus els, lur plans e giavischs, era sche buca tuts ein reussi ad els egl onn dalla giuventetgna.

President Guido Monn ha representau l'uniun da Sedrun il temps che Rosvita Schmid ei stada vi sur mar.

Il cuors da scolaziun per agids e survetschs pastorals a Gion han 17 parochians frequentau. Nus engraziein ad els, sperein ch'els segidien era vinavon sin ina moda ni l'autra en nossa pleiv e lur survetschs vegnien acceptai e renconuschti dalla cuminonza.

Cordial engraziament a quels che portan la s. communiun als ses da casa che san muort malsogna ni vegliadetgna buca vegnir en baseligia a messa la dumengia.

Giavischan malsauns e vegls da schar purtar aschia in dils ses la s. communiun a casa la dumengia e fiastas san ins se-discuorer cun nos augsegners, els sez fan quei vinavon sco tochen ussa. Sin giavisch ein era plirs gidonters da parter ora la s. communiun en baseglia promts da far quei survetsch pastoral ch'ei tier nus aunc pauc enconuschents, (perquei era quella motivaziun en nies rapport).

Als commembers che bandunan nies cussegl in cordial Dieus paghi per tut il prestau a nossa cuminonza.

Jeu engraziel da cor a nos spirituals, tuts gidonters en pastoraziun e pleiv. Medemamein a nossas uniuns e chors sco era tuts commembers en nies cussegl per la buna colaboraziun, giavischont a tuts vinavon il bien e vicendeivel spért da cuminonza entras il spért da tschuncheismas.

En num dil cussegl pastoral  
la presidenta: G.Schmet-Pally

QUEN DA CULT PER IGL ONN 1985/86

---

Quen da menaschi:

---

Intradadas:

Tscheins casas	9 840.--
SVS e cassa innocupaziun	7 777.35
Segirada NBU	903.20
Tscheins conto currents	341.40
Tscheins da praus	1 660.--
Unfrenda Cristus retg	440.--
Tscheins da fondos	2 134.55
Tscheins parcadi e plaz da sport	13 860.--
Tscheins tschaler da schurmetg	2 400.--
Contribuziun per dar ductrina	6 000.--
Contribuziun per caluster	1 500.--
Rest. taglia anticipada	719.95
Taglia 1985	161 711.35

Expensas:

Pagas		117 904.90
Tscheins e spesas conto currents		336.85
Manteniment baghetgs		6 106.90
SVS Kleruskasse e cassa innoc.		20 544.30
Biro		1 777.--
Spesas		1 567.10
Jeli, electric, aua		8 786.90
Contribuziuns		1 500.--
Hypoteca GKB		4 740.--
Sesiuns e pagas suprastonza		4 020.--
Canalisaziun, serenera		3 410.30
Uorden per dar ductrina		707.50
Segiradas		4 643.50
Autos, autist, garascha		6 110.--
Agids pastorals		1 940.--
Stampats, publicaziuns		3 754.60
Renovaziun baselgia s. Giachen, Rueras		12 000.--
Rest. taglia luvvers jasters		2 457.95
Taglia		556.50
Incasso taglia		3 234.35
	<hr/>	<hr/>
Surpli intradas	209 287.80	206 098.65
		3 189.15
	<hr/>	<hr/>
	209 287.80	209 287.80
	=====	=====

B I L A N Z A per 28 da fevrer 1986

A C T I V A

Cassa	235.73
Conto current GKB	1 108.40
Casas	69 365.65
Dabien taglia 1985	108 477.--
Praus	1.--

P A S S I V A

Conto current Raiffeisen	1 880.20
Deivet hypotecar GKB	69 365.65
Imprest caplania Selva	9 963.35
Imprest parvenda Rueras	11 093.35

	179 187.78	92 302.55
Surpli Activa		86 885.23

179 187.78      179 187.78

=====

Cumparegliaziun

Surpli activa 1985	83 696.08
Surpli activa 1986	86 885.23

Fatg anavon 1986      3 189.15

=====



Rapport dals revisurs da quen.

Sut datum dals 7.5.86 han ils suttascrets revisurs repassau il quen e la bilanza dalla pleiv da Tujetsch.

Nus havein controllau intradas ed expensas, la bilanza, ils contocorents da banca, sco era facultad ed ils tetels de valeta.

Per tuttas expensas ein ils necessaris mussaments avonmaun. Tallas ein vegnidas controlladas miniziusamein. Sin tuttas damondas sur dil siarra quen e bilanza havein retschiert il giavischau sclariment.

Nus constatein ch'il quen, bilanza e la registraziun dils tetels de valeta seigien menai schuber ed entelgeivel. Il quen ei menaus gests e nus savein mo dar in cordial engraziament a nossa zun premurada cassiera per la gronda lavur.

Sin fundament dallas controllas fatgas, proponin nus alla hodierna radunonza generala da pleiv il suandont:

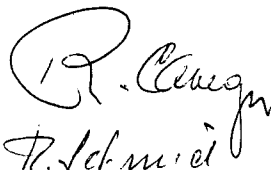
- a) D'approbar il siara quen e la bilanza per igl onn 1985/86.
- b) De dar scarica alla suprastanza e funzionaris.
- c) D'admetter in cauld engraziament a nossa suprastanza, sco era a tuts funzionaris dalla pleiv. Quei engraziament duei ton pli era valer a nos reveri augsegners ed a tuts che segidan tier il beinstar da nossa pleiv.

SEDRUN/GONDA 7.5.86

Ils revisurs:

Cavegn Rudolf

Schmid Robert



The image shows two handwritten signatures in black ink. The first signature is 'R. Cavegn' and the second is 'R. Schmid'. Both signatures are written in a cursive, flowing style.

P R E V E N T I V 1986/87

Intradas:

Tscheins casas	9 840.--
SVS e cassa da pensiun	9 000.--
Segirada NBU	930.--
Tscheins da praus	1 660.--
Tscheins da fondos	2 100.--
Tscheins parcadi e plaz da sport	13 860.--
Tscheins tschaler da schurmetg	2 400.--
Contribuziun per dar ducrina	6 000.--
Contribuziun per caluster	1 500.--
Rest. taglia anticipada	600.--
Taglia per 1986	175 000.--

Expensas:

Pagas	130 000.--
Tscheins e spesas conto currentes	400.--
Manteniment da baghetgs	15 000.--
SVS e cassa da pensiun	21 000.--
Biro	1 700.--
Spesas	2 000.--
Jeli, electricisch, aua	10 000.--
Contribuziun	500.--
Hypoteca GKB	4 700.--
Sesiuns e pagas suprastonza	4 000.--
Canalisaziun, serenera	3 500.--
Uorden per dar ducrina	600.--
Segiradas	4 700.--
Auto, autist, garascha	4 500.--
Agids pastorals	2 500.--
Stampats e publicaziuns	4 000.--
Renovaziun baselgia s. Giachen Rueras	10 000.--
Rest. Taglia a luvrer jasters	1 200.--
Taglia	550.--
Incasso taglia	3 200.--
Diversas	1 000.--

---

222 890.--            225 050.--

2 160.--

---

225 050.--            225 050.--

=====

FACULTAD DA PARVENDAS E CAPLUTTAS TUJETSCH PER 28.2.1986

	Obligaziuns	Carnets da spargn	Imprests
<u>Parvenda e caplania</u>			
<u>Sedrun</u>			
Tier banca cantunala	33 000.--	10 254.40	
Tier banca Raiffeisen	19 000.--	4 333.08	
	52 000.--	14 587.48	--.--
=====			
<u>Parvenda Rueras</u>			
Tier banca Raiffeisen	7 000.--	1 065.90	
Da bien dalla pleiv			11 093.30
	7 000.--	1 065.90	11 093.30
=====			
<u>Caplania Selva</u>			
Tier banca cantunala	7 000.--		
Tier banca Raiffeisen	5 000.--	1 365.15	
Da bien dalla pleiv			9 963.35
	12 000.--	1 365.15	9 963.35
=====			

Sedrun: Baselgia s. Vigeli

Ugau: Leci Jacomet

Capitals baselgia s. Vigeli	frs 12 119.15
Deivet	frs 234 836.05

Sedrun: fondos da messas

Administratur: Leci Jacomet

Messas fundadas s. Vigeli	frs 126 696.15
Messas fundadas caplania	frs 21 638.55

Rueras: Baselgia s. Giachen

Ugau: G. Giachen Monn

Fondo baselgia	frs 17 203.75
Conto da baghegiar	frs 4 382.50
Deivet	frs 58 131.--

Rueras: fondos da messas

Administratur: G.G. Monn

Messas fundadas s. Giachen	frs 93 020.60
----------------------------	---------------

Selva: Baselgia s.Gion e s.Paul

Ugau: Stiafen Venzin

Facultad	frs 23 216.40
----------	---------------

Selva: fondos da messas

Administratur: Stiafen Venzin

Messas fundadas	frs 28 498.50
-----------------	---------------

Giuf: Caplutta s. Bistgaun

Ugau: Gion Giachen Monn

Facultad	frs 27 498.45
----------	---------------

Caplutta s. Brida

Ugau: Stiafen Venzin

Facultad	frs 2 638.10
----------	--------------

Bugnei: Caplutta s. Giusep

Ugau: Adalbert Decurtins

Facultad	frs 19 117.70
----------	---------------

Camischolas: Caplutta s. Onna

Ugau: Venanzi Cavegn

Facultad	frs 4 127.30
----------	--------------

Surrein: Caplutta s. Antoni

Ugau: Valentin Hendry

Facultad	frs 18 666.55
----------	---------------

Cavorgia: Caplutta s. Leci

Ugau: Gaudenz Hendry

Facultad	frs 8 615.90
----------	--------------

Zarcuns: Caplutta Nossadonna

Ugau: Vigeli Schmid

Facultad	frs 18 040.50
----------	---------------

Tschamut: Caplutta s. Clau

Ugau: Beat Müller

Facultad	frs 4 265.10
Conto da renovaziun	frs 9 666.40